

IMPORTDATEI „INFORMATIONEN ZU DEN HAUSHALTSHILFEN“

Um eine bzw. mehrere Haushaltshilfen offiziell zu melden, bitte die Datei „Importation-travailleur-fichier-type“ (Import Haushaltshilfe Vorlage) herunterladen und mit den Informationen zu dem bzw. den Haushaltshilfe/n ausfüllen.

ACHTUNG: Wenn Sie in einem Feld keine Daten eingeben, bitte das Feld frei lassen. Bitte verwenden Sie die Datei mit der Kopfzeile und löschen Sie keine Spalten, denn dies würde die Datei ungültig machen.

Spalte	Inhalt	Erklärung	Obligatorisch (J = Ja/N = Nein)
A	Belgische Nationalregisternummer (Niss)	11 Ziffern	J
B	Nachname	max. 40 Zeichen	J
C	Vorname	max. 40 Zeichen	J
D	Geschlecht/Gender	F (female) / M (male)	J
E	Geburtsdatum	TT/MM/JJJJ	J
F	Sprache	FR/NL/DE/EN	J
G	Interne Referenz	max. 40 Zeichen	J
H	Ausländische Haushaltshilfe	J = Ja/N = Nein	J
I	Zulassungsnummer des Unternehmens.	12 Ziffern (für das Mutterunternehmen, wobei es sich um die Nummer des Mutterunternehmens oder der Filialen handeln kann. Für Filialen darf ausschließlich die Nummer der Filialen angegeben werden)	J
J	Postleitzahl	4 oder 10 Ziffern (bei einer ausländischen Haushaltshilfe)	J
K	Telefonnummer		N
L	E-Mail-Adresse		N
M	Status zum Zeitpunkt der Einstellung (obligatorisch für Wallonie und Brüssel)	Ziffern zwischen 1 und 7: 1. Arbeitssuchende/-r ohne Beschäftigung 2. Arbeitssuchende/-r mit Teilzeitbeschäftigung 3. Bezug des Eingliederungseinkommens. 4. Vertrag bei einem anderen zugelassenen Unternehmen. 5. Zeitarbeitsvertrag 6. Studentenvertrag 7. Sonstiges	N

N	Vertragsart	1 = Befristeter Vertrag 2 = Unbefristeter Vertrag	N
O	Niederlassungsnummer des Unternehmens. Dabei handelt es sich um eine einmalig vergebene und von der Zentralen Datenbank für Unternehmen registrierte Nummer. Diese darf nicht verwechselt werden mit Ihrer Unternehmensnummer (Ust.-ID). Weitere Informationen finden Sie in diesem Dokument.	10 Ziffern	N
P	Anfangsdatum	TT.MM.JJJJ	N
Q	Enddatum	TT.MM.JJJJ	N

Für den Import von Daten aus einem zweiten Vertrag derselben Haushaltshilfe aus demselben Unternehmen bitte die Daten des zweiten Vertrags in der Importdatei angeben und die Spalten R bis V ausfüllen.

Sobald Ihre Datei importiert wurde, erhalten Sie eine Nachricht über das Ergebnis:

- Anzahl der erfolgreich importierten Zeilen: Die Haushaltshilfe wurde importiert
- Anzahl der korrekt aktualisierten Zeilen: Die Daten der Haushaltshilfe wurden aktualisiert
- Anzahl der nicht korrekten Zeilen: Die Haushaltshilfe wurde nicht angelegt
- Anzahl der teilweise importierten Zeilen: Die Haushaltshilfe wurde angelegt, aber der Vertrag ist nicht richtig

Wenn die importierte Datei nicht vollständig ist, dann gelingt der Import nicht. In einem solchen Fall wird eine Nachricht eingeblendet, um Sie darüber zu informieren, dass Informationen fehlen. Sie können einen Bericht herunterladen, in dem die richtig importierten und fehlerhaften Zeilen aufgeführt werden. Für korrekt importierte Haushaltshilfen werden Benutzerkennung und Passwort im Bericht aufgeführt.

Wenn Sie eine Datei mit Informationen zu bereits registrierten Haushaltshilfen importieren, dann werden die Daten automatisch aktualisiert. Um die Aktualisierung zu ermöglichen, müssen die folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

- aktive Haushaltshilfe für die angegebene Zulassungsnummer
- die NISS-Nummer der Haushaltshilfe wird in einer einzigen Datei angegeben

Sollte das Gegenteil der Fall sein, erfolgen die Aktualisierungen nicht automatisch. In einem solchen Fall müssen Sie:

- die Aktualisierungen entweder manuell vornehmen
- oder die Haushaltshilfen mit derselben NISS-Nummer in ihrer Datei deaktivieren

Ist der Import gelungen, können Sie die Datei „Importbericht“ herunterladen. Diese enthält auch die Benutzerkennungen und Passwörter Ihrer Haushaltshilfen.

Bei einem fehlerhaften Import werden die Fehlercodes auch in der Datei „Importbericht“ aufgeführt. Weiter unten werden die bei einem Import möglichen Fehlercodes aufgeführt:

Code	Erklärung
0	Erfolgreicher Import
1	Fehler in der Nationalregisternummer (NISS)
2	Nachname leer
3	Vorname leer vide
4	Falsches Geschlecht
5	Falsches Geburtsdatum
6	Falsche Sprache
7	Falsche Postleitzahl
8	Falsche Zulassungsnummer
9	Falsche Felderanzahl (Wallonie: 15 oder 20 Felder – Brüssel und Flandern: 10 oder 15 oder 20 Felder)
10	Falsche Trennung
11	Kein Semikolon: „;“
12	Nachname zu lang
13	Vorname zu lang
14	Externe Referenz zu lang
15	Ungültige, ausgesetzte Genehmigung
16	Falscher Code ausländische Haushaltshilfe
26	Inaktive Haushaltshilfe
27	Leerer Status der Haushaltshilfe
30	Fehlender Vertrag
31	Leere Unternehmensnummer
32	Ungültige Übereinstimmung zwischen der NISS-Nummer und der Referenz der Haushaltshilfe
33	Falsches/unangemessenes E-Mail-Format
34	E-Mail zu lang
35	Falsches/unangemessenes Telefonnummer-Format
36	Fehlerhaftes Anfangsdatum Vertrag
37	Fehlerhaftes Enddatum Vertrag
38	Fehlerhafter Vertragstyp
41	Ungültiges Feldformat